

*Sources for the History of the Jews in Spain — 1. The Jews in Barcelona 1213-1291. Regesta of Documents from the Archivo Capitular. Compiled by MARÍA CINTA MAÑÉ. Edited and introduced by Yom Tov Assis. «GINZEI AM OLAM». The Central Archives for the History of the Jewish People. Jerusalem. «HISPANIA JUADICA»: The Hebrew University of Jerusalem. The Henk Schussheim Memorial Series Jerusalem 1988. 219 pp. ISBN 965-222-244-9.*

La prestigiosa institución universitaria jerosolimitana «HISPANIA JUDAICA» y «The Central Archives for the History of the Jewish People» inician la publicación conjunta de una prometedora serie de fuentes para la historia del judaísmo hispano medieval. En esta primera ocasión se ofrece al lector curioso y al investigador un importante elenco de 497 *regesta* de documentos conservados en el Archivo Capitular de Barcelona correspondientes a los años 1213-1291 que contienen referencias a judíos. El interés de esta aportación documental —que pretende ser exhaustiva para el fondo archivístico y época— es evidente tanto por la dificultad de acceso a la documentación aquí estudiada como por ser toda ella inédita. Además, la mayoría de los pergaminos —en latín y romance— contienen textos y firmas en caracteres hebraicos, todavía por estudiar. La documentación que ahora se nos ofrece aporta nueva luz acerca de la vida económica de los judíos barceloneses en particular: préstamos y comercio, rentas y censos ocupan un alto porcentaje del lote documental. Asimismo aparecen citadas las más importantes familias hebreas de la aljama barcelonesa: los Adret —entre ellos el grtan halakista *RašbA*—, Ravaya, Bonsenyor, Gracià, Cap, Caravida, Porta, Sullam, Perfet, Vidadl..., y otros cuyas biografías podemos vislumbrar con mayor claridad y detalle, como es el caso del tortosino Jacob Astrug Xixó.

La obra se inicia con un emocionado *Foreword* a cargo de ARYEH SEGALL, Director de «The Central Archives» (pp. 3-4), sigue una enjundiosa *Introducción* —en inglés y español— por el Prof. YOM TOV ASSIS, buen conocedor de la historia de los judíos de la Corona de Aragón y de los archivos que custodian las fuentes documentales (pp. 5-18) y unas *Palabras preliminares* de MARÍA CINTA MAÑÉ (pp. 19-21), donde expone criterios, plantea las dificultades —externas e internas— de la presente compilación, los problemas de metrología —numismáticas, cronológicas— y de terminología. El casi medio millar de resúmenes se enmarcan en un período que va desde el 15 de febrero de 1231 hasta el 7 de diciembre de 1291 (pp. 23-193), y van seguidos de oportunos *Índices*: onomástico (pp. 195-212), toponímico (pp. 213-216) y temático (pp. 217-219), esmeradamente preparados por RAQUEL IBÁÑEZ SPERBER.

Sólo quisiéramos aquí señalar que hubiéramos preferido ver correctamente acentuados algunos antropónimos tales como Gracià, Saladí, Xixó, Mossé y Bonjuhà. La «Precisa» del índice antroponímico (p. 209) es gazapo menor que corrige el propio *regestum* 70 (p. 46) donde consta perfectamente «Preciosa». Al margen de estas minucias —que en nada empañan tan encomiable labor de

editores e investigadora—, desde aquí los felicitamos cordial y sinceramente por tan logrado trabajo y prometedores inicios.

J.R. MAGDALENA NOM DE DÉU

G. STEMBERGER, *Die Juden. Ein historisches Lesebuch*. Herausgegeben von —. Verlag C.H. Beck, Munich 1990. 348 pp. ISBN 3-406-34002-4.

El objetivo de la obra es presentarle al lector la historia viva de uno de los pueblos más ricos, interesantes y antiguos de la tierra. Para ello el Prof. Stemberger hace una inteligente selección de textos de autores renombrados, a través de los cuales el lector va reviviendo la apasionada historia social, política, religiosa y filosófica del pueblo. Los textos se agrupan en tres capítulos: I. Israel y Los judíos en la antigüedad; II. El judaísmo medieval; III. Los judíos en el mundo contemporáneo. Al final del volumen se ofrece un listado con los datos biográficos de los autores y la indicación de la obra de donde se han tomado los textos.

La competente dirección del prof. Stemberger —ya conocido de los lectores españoles por su obra *Introducción a la Literatura Talmúdica y Midrásica*— consigue más que una rica antología: una historia viva del pueblo a compartir por el lector.

M. PÉREZ FERNÁNDEZ

MADELEINE TARADACH, *El Midrash. Introducció a la literatura midràshica, als targumim i als midrashim*. Collectània Sant Pacià n° XXXVIII. Facultat de Teologia de Catalunya, Editorial Herder, Fundació Scrinia. Barcelona 1989. 236 pp. ISBN 84-86065-16-X.

La autora, tras unas páginas introductorias sobre el uso del verbo *drš* y del sustantivo *midraš* en la Biblia y en la literatura rabínica, divide su obra en tres partes: I. La técnica midrásica en la Biblia (aporta dos ejemplos del libro de la Sabiduría y otro ejemplo del Nuevo Testamento); II. Las versiones arameas (introducción general a los targumim y presentación de los targumim del Pentateuco, de Profetas y de Hagiógrafos); III. El *Corpus midrasicum* (presentación de colecciones y obras midrásicas).

Ya desde el subtítulo de la obra se muestra que para la autora los targumim deben entenderse dentro del género midrás. Ello es sin duda un acierto, y así este manual es un óptimo complemento de la famosa obra de Strack-Stemberger recientemente traducida al castellano (*Biblioteca Midrásica* 3). Nos encontramos, pues, con una introducción clara y completa donde se elencan las principales obras «midrásicas» con las útiles indicaciones de ediciones y versiones de cada obra y se discuten las cuestiones de datación, autoría, modo de citar, etc.